THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVIII—No. 53 SATURDAY, JULY 4, 1964 Toronto, Ont.

nternational Telecast Of Olympics Almost Certain

XYO. — Postal Services ry sources said last week become almost certain this year's Tokyo Olympic would be telecast abroad American communications te.

prediction came the day the Ministry received a re from Vienna that the Euro Broadcasting Union (EBU) directors' meeting recently d to contribute 350,000 dol to the Olympic telecasting scheme. EBU will furnish another 150,000 dollars, if need be, at the discretion of its chairman, the report said.

This was also confirmed by parliamentary vice-postal services minister Shin Kanemaru, who returned home last week from a tour of the United States and Europe.

He told an airport press conference that the telecasting of the Tokyo Olympics would be realized if only the Syncom Three communications satellite was successfully launched August 15 by the National Aeronautics and Space Administration (NASA). American and European quarters concerned all showed a keen interest in the television broadcasting project, Kanemaru said.

EBU's latest decision, the sources said, has almost cleared one of the toughest financial problems facing Japan and other countries concerned — that is, how to raise a fund of some 650,000 dollars needed for remodelling a relay station at the Point Mugu Naval Base in California.

Kanemaru also said details of the TV broadcasting project such as conclusion of a contract to remodel the Point Mugu ground station, would be worked out through consultations among the U.S. communications satellite corporation (Comsat), and other broadcasting organizations including EBU and the Canadian Broadcasting Association.

He added he was expecting an affirmative reply from the U.S. by late this month.

Under the present plan, live TV programs of the opening and closing ceremonies and other Olympic events will be transmitted to Point Mugu relay station from the ground station at Kashima, Ibaraki prefecture, of the Postal Services Ministry's radio research laboratories. They will be broadcast in the U.S. and Canada through the nation-wide network of NBC and other broadcasting companies. The program will be relayed further to Europe to be broadcast in Britain, France, West Germany, Italy and other EBU member nations.

panese Garden b Donates 0. To Centre

RONTO. — The Japanese dian Cultural Centre has ed a donation of $700.00 the Japanese Garden Club ntario. This sum was the eds from the Doll Festival at the Centre on May 16th 17th. This donation will go the Centre Landscaping

er recent donations includ- 50.00 from Mr. T. Onami, esentative of the Onami and pany Ltd., Japan, and a $5.00 ce gift sent from 6- old Elaine Ogaki, daughter r. and Mrs. Tsuyoshi Ogaki.

Deal Sought th Big Japanese to Builder

OKYO. — Studebaker-Pack- Corp., which shut down its bly line at South Bend, In- last year has recently ap- ched Toyota Motor Co., one he biggest auto makers in n with a proposal to pro- its sales networks in the d States for the latter's cts.

debaker already has sent sentatives to Japan for ne- tions with Toyota in this ection and it is reported both parties have reached ual understanding on pro- g the project.

yota has been trying to in- ce the improved "Tiara" 1500 c.c. engine and en ive system since this r with some hopeful pros-

debaker still has 1,800 ex- ve dealers in the United es but it has had difficulty ying them from the lim production facilities at Ha- Ont., and the proposal s time to Toyota is believ- to have been made to take ntage of Toyota's recent ies, informants said.

nch Sony TV Set

KYO. — In the race to be with the smallest in these ed times, Sony has ut forth its newest "baby" television set with a four- screen. The palm-sized mo- weighs 5¼ pounds, is 3¾ ... and ... inches

At Springhill Park (North of Whitby) . . . .

Biggest Annual JC Crowd Is Expected At TJCCA Picnic

TORONTO. — Big! That's the best word for this year's expected Japanese Canadian crowd at the 15th Annual Community Picnic sponsored by the Toronto Japanese Canadian Citizen's Association this Sunday, July 5th. And big Springhill Park, just north of Whitby, is the location.

Last year, a big crowd of over 4,000 J.C.'s braved a 90-degree heat wave to join in the games. A notable fact was the big increase of young Nisei and Sansei picnickers to the usually older crowd.

Will you be this year's big prize winner in the Trip To Japan Raffle? If you are, there'll be a big decision for you to make: Take the air trip to Nippon with $500.00 expense money, or salt away the $2,000.00 cash.

Take a gander at the big program the Toronto JCCA has lined up for the family:

Treasure Hunt — This takes place between 9 and 12 in the morning. All children should urge dad to attend early to insure a prize.

Kite Flying Contest — This takes place at 12:30 p.m.

Races — Blind scrambles, paper bag races, tank races, sack races, geta races and others.

9-Iron Golf Contest — Watch some of the hottest Nisei golfers in action in this one.

Bingo — This one takes place between 2:30 and 4:30.

Knobby Knee Kontest — Not to be outdone by the current fuss over the topless bathing suits, the men will unveil their legs in torrid competition.

Judo, Karate, Kendo — To provide a dash of athletic excitement.

Odori — Japanese folk dance groups will swing in their bright and beautiful kimonos.

Children's Choir — The sound of Harry Kumano's children's choir should be one of the day's big delights.

Fukubiki — All kinds of chances here for everyone.

Dancing — Music provided by Johnny Kunitomo and his band.

JCCA Picnic fees are 75 cents per adult and 25 cents per child (12 or under). Park admission is 25 cents. There will be free ice-cream for all.

All folks 75-years-young or over are invited as special guests. Please notify Mr. T. Kameoka at 368-9934.

Everyone is invited to bring their friends and join in the funstivitiees. It's going to be big!

J.C. Welfare Committee Send Funds To Niigata

By T. UMEZUKI

TORONTO. — The Japanese Canadian Welfare Committee has sent $300.00 from their funds to the victims of the Niigata earthquake. The committee sent the money this week through the offices of the Japanese Consulate.

To make up this $300.00 drawn from the fund, the J.C. Welfare Committee is looking for donations from the public. This campaign will be carried on until July 31st, 1964. It is hoped that everyone will give this their fullest consideration.

All donations may be sent to: Mr. T. Kameoka, Isseibu Secretary of the Toronto JCCA, or to The New Canadian, 479 Queen Street West, Toronto 2-B, Ont.

Moriyama Receives Architect Award

TORONTO.—Nisei Architect, Raymond Moriyama recently received a plaque from the Prestressed Concrete Institute, Chicago, Illinois. He is the only Canadian to receive one of ten P.C.I. Architectural Awards which cover Mexico, U.S.A. and Canada.

On Saturday, June 27th, in the Toronto Daily Star, Mr. Arnold Rockman wrote:

"Toronto now has a superb collection of contemporary buildings, some designed by Canada's leading architects . . . At the end of Wynford Drive, Raymond Moriyama's Japanese Canadian Cultural Centre is possibly the most important piece of architecture designed by a Toronto architect during the last decade. The building has rough concrete triangular forms at each corner, concrete block painted brown, wooden window trim painted purple, an elegantly austere room for the tea ceremony and thousands of ingenious details that sprouted from the marriage of Western technology with Japanese sensibility."

A Year Of Peace For J.C. Fishermen ?

By BRYCE WILLIAMS

VANCOUVER. — A year of peace for British Columbia's many J.C. salmon fishermen was virtually assured recently.

It came when fishermen's union negotiators accepted final salmon price offers made by the Fisheries Association of B.C.

Homer Stevens, secretary of the United Fishermen and Allied Workers Union, said the negotiators are recommending that the 6,000 UFAWU and Native Brotherhood of B.C. net fishermen accept the association prices.

OKAY EXPECTED

The fishermen ... expect... must be in union headquarters in Vancouver by 10 a.m. Sunday. Result of the vote will be announced at noon.

Union negotiators are also recommending that 3,500 shoreworkers and about 650 tendermen accept recommendations made by separate conciliation boards.

The boards called for a four per cent general wage increase. Voting is now underway and results will be known Sunday. Shoreworkers and tendermen are also expected to back the committee's recommendations.

COMPROMISED

Association members have not yet said whether they will accept the ... tendermen's recommendation.

Both the association and the union compromised salmon price offers before they came to agreement.

Prices finally agreed on are: sockeye, 36 cents a pound; coho, 26 cents; pinks, 11 cents; and chums, 12, 13 and 15 cents depending on the season and the fishing area.

WELFARE CHANGE

In addition, the two sides also agreed that the fishermen's welfare fund would receive eight cents for each case of tinned salmon, with a guarantee of $80,000.

Current rate is six cents a case.

However, while 1964 salmon

Japan Warships To B.C. In August

VANCOUVER. — Four Japanese destroyers are scheduled to visit two B.C. ports in August.

First call will be Esquimalt, Aug. 20. The ships visit Vancouver Aug. 30.

Rear-Admiral Karutoshi Ku-

SPORTS

Big Martial Art Show Coming To New York's World Fair

TOKYO. — Visitors to the New York World's Fair this month may see Japanese girls swinging heavy swords and throwing men around in Japan's Pavilion.

The girls are giving an exhibition of the Japanese martial arts.

A preview of the exhibition, showing some of the most fascinating and least known arts in Japan's samurai past, was held recently at the Kabuki-za Theatre in downtown Tokyo.

The Kabuki-za is an ornate building that is reserved usually for drama, dancing and comedy in the traditional old Japanese style.

Like the kabuki, the old martial arts displayed in the preview were of ancient samurai fighting techniques.

In addition to the old arts, judo, karate, kendo and aikido masters demonstrated their well-known but relatively new skills.

The Japanese girls used the "gentle art of self defense," Aikido to throw and disarm male attackers. One pretty female demonstrated finesse with a heavy samurai sword and later with a 10-foot long naginata. The naginata is a stick with a curved sword on the end, somewhat like an English halberd.

The karate demonstration started with a performance by Yamaguchi Gogen, nicknamed "the Cat" because his hair is long like a women's.

Gogen, one of the world's best in karate and holder of the highest degree attainable, acts like a lion and moves like lightning.

The usual karate antics, such as breaking planks, were included in the program.

The star of the show was a wizened looking, short and powerfully built, elderly-master of the traditional martial arts. Kempu Matsuo, the head of a training hall that teaches almost all of the 18 martial arts in Yokohama, exhibited tremendous talent with swords, spears, a naginata, quarterstaff and a tessen (iron fan). Matsuo's display was right out of a samurai movie. Perhaps the most stirring part of the exhibition was his performance of kenbu, a dance using various weapons and acting a drama to a man's singing with the music of koto. The koto, a Japanese harp, was played by a group of kimono-clad women.

The demonstration turned into a magician's performance when Matsuo started demonstrating Ninjitsu. Ninjitsu has been referred to as "the art of invisibility," the art of spying and various other things. Actually Ninjitsu is more like an act of deceit. Matsuo performed such stunts as using a razor sharp sword for cutting large radishes on his arms and belly.

After he cut the radishes on himself, Matsuo took a spectator from the audience and laying the spectator prone on the floor, cut a radish with a sudden whistle from the sword without harming the volunteer.

Following this display, he walked on glass with a heavy weight being held by his teeth and then stood on two sharp swords without cutting his feet. Then he balanced, using his belly, on a sword he had just previously sliced green bamboo with.

The Tokyo metropolitan police force presented a realistic demonstration against attackers. The police, both bare handed and with billie clubs, subdued aggressors using knives, swords, clubs and guns. At one time a policeman fought four attackers and, of course, disarmed and subdued the opponents.

The culture of Japan, with the playing of the koto by women and a Japanese flute solo by a kimono-clad man, tends to be an interesting facet of the show.

The group will spend a few weeks in July at The World's fair and then stop for demonstrations in Southern California and Hawaii.

One Man's View Of A Judo Tourney

By JIM BECKER

NEW YORK. — If you think that a judo match is all lightning fast with two little guys throwing each other 20 feet in the air with a flick of the wrist, you're wrong again.

So sorry.

It turns out that judo players — that's what they're called— spend most of their time tugging at each other's sleeves, with occasional flurries of footlashing.

The judges sit around in business suits, looking kind of mesmerized.

Here's what ensued at a recent judo gathering at the New York World's Fair to pick the U.S. Olympic Judo team.

Two fellows dressed in what looked like white pajamas, held together loosely with black belts, advanced and each grabbed the other's lapel, like they were testing the material.

And then they yanked, all the time moving around in circles.

They kicked and tugged and grunted. Sometimes they went to the mat, where they again tugged and grunted.

A visitor asked what happened to those twist of the wrist throws like you see on television?

"These fellows are too good, too evenly matched for that," an Olympic official said. "By the time they reach the trials we have only the best left.

"You should see some of the regional tournaments. In the early rounds they go banging to the mat like popcorn."

Anyway, the tugging went on and on, three mats at a time, while groups of people from the Middle West drifted in to rest their feet, and pocket books, from the fair.

Judges seemed confused by the complicated scoring system and all the bowing.

One thing was clear—there are many Japanese mannerisms left in the sport, right down to the method that was used to settle one close match.

The judges gave it to one fellow because his opponent had "shown pain" when he was kicked in the shin. Otherwise, they were equal.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JULY 5, 1964
11:00 A.M. English Language Service

Earlscourt Tennis To Hold Singl[es] Tourney For Nisei Open Tune-[up]

TORONTO. — The Earlscourt tennis club will start the club singles and the draw singles tournament on Sunday, July 12. These two events will serve as tune-up matches for the Nisei Open in August.

Seeded players under defending champion Stan Nishimura, are Ed Tsujimoto, Fuz Fujiwara, Don Yokota, Toru Idenouye, Arne Mortensen, Kiyo Fujiwara and Tom Nobuoka. Others ranked in order are, Ken Koyanagi, Ray Hodgins, Yo Mori, Dave Stock, Frank Matsui, Grant Faraday, Stan Takasaki, Wes Morishita, Tony Crupi, Jens Madsen and Guy Ferrari.

The ladies, following champ Chic Yanagizawa, are Kay Takasaki, Mich Isozaki, Evie Idenouye, Ruth Leske, Hedy Sakai, Amy Nagata, Netta Faraday, Sumie Yoshida and Grace Tanaka.

Just a few weeks ago, Stan Nishimura was selected to play against Don Fontana, Canada's fourth ranking star, and acquitted himself quite well, so maybe one of these days we may [see] a Sansei playing in the D[avis] Cup for Canada.

Ets Fujiwara's favorite co[...] Bob Kajioka, who used [to] be one of the most pr[...]ing when he was h[...] daily workouts with the [...] Davis Cuppers will be lost [...] as he received his PhD [and] will be heading for Bost[on for] further research. And we [...] miss Paul Fujino, a great co[m]petitor who injured himself [in] a skiing accident and wi[ll be] lost to tennis for a year. [And] lastly, Tom Nobuoka, the g[...] touch artist of yester years, [may] not have serious intentions [of] trying for his sixth Open [...] He has been out of tour[na]ment tennis for more than [...] years but it is still a pleas[ure] to watch him play and, if he [can] work himself into condition, [he] will add color to the tourna[ment] and supply some stiff com[petition] to our three stalwa[rts] Mickey Matsubayashi, Stan N[i]shimura and Ed Tsujimoto.

F. Fujiw[ara]

Anton Geesink Officially Olympic Participant Now

HOLLAND. — Now it's official: World's Judo Champion Anton Geesink of Holland will be competing at the Tokyo Olympics. This was announced recently by the Holland Olympic Committee.

Geesink, who holds a 6th-dan degree, will be fighting for his life to hold onto his crown.

His status as an amateur athlete was in question as he runs a Judo school in Utrecht. But all is apparently cleared and the Olympic Committee satisfied.

Japan Judo circles were reported as elated with the news. They have been training their best for the past two years for this big event.

J.C. Stock Car Driver Wins Race

GRAND FORKS, B.C. — A Japanese Canadian stock car driver, Terry Hamagami piloted the Christina Lake entry to first place in the B. Class Heat event held at Calamedia Stadium here recently.

A crowd estimated at more than 4,000 attended the meet in the ½ mile oval dirt track.

"Aikido" Japan's Hottest Martial Art

TOKYO. — One of the hottest sports in Japanese martial art circles today is Aikido.

Aikido, called "The way of chivalrous (or martial) spiritual harmony," was created by Master Morihei Uyeshiba in 1925, after years of studying Japanese martial arts. Master Uyeshiba had become interested in the art of self defense as a boy, and as he grew older, he traveled to the various provinces and studied many arts, including Yagyu; Kito of fencing sect; Daito, Jijitsu, of jitsu sect, etc.

He obtained the secret of each sect he studied, but being unsatisfied with any of these sects alone, he then created Aikido, after realizing that the art of harmony and non-resistance is the supreme way of self defense.

Aikido is now being taught in more than twenty countries throughout the world.

Aikido was introduced to the United States in 1953 by Koichi Tohei, 9th degree holder, and Chief Instructor of Aikido at the Headquarters of Aikido in Tokyo, when he visited Hawaii. In the same year, Mr. Tohei demonstrated Aikido at the All American Judo Tournament in San Jose, at the request of the participants.

He faced five American judoists, selected from among the players from various states. They attacked him simultaneously, but he threw all of them with very little effort.

Isao Takahashi was one of Mr. Tohei's first students in Hawaii, and he later moved to Los Angeles so as to further the teaching of Aikido in the United States. He is active in teaching at five Los Angeles dojos, and directing the instruction of Aikido in San Diego, South San Francisco, New York, Chicago.

[Aikido is derived from three words meaning:] to harmony (Ai); mind, thought, or spirit (Ki); and the way or method (Do). It can be translated as "A method for the attainment of mental or spiritual harmony."

The movements in Aikido are extremely graceful, resembling dancing and utilizing circular or spherical movements. Judo and Aikido both use the opponents power in the throw, but in Aikido, the throw is made at the moment of contact, with no grappling.

There are no agressive or attacking movements in Aikido, and any kind of matches or attack, however provoked, are prohibited, as one Aikido movement is sufficient to check any opponent.

Canada's Olymp[ic] Judo Hope Now In Heavy Trainin[g]

TORONTO. — Doug Rodg[ers,] Canada's Judo hope for [this] year's Tokyo Olympics, is [now] in hard training under the [watch]ful eyes of Frank Hatashita.

Coach Hatashita reports th[at] he has put the Canadian cha[mp] under a heavy milk and [high] protein diet. He is also put[ting] Rodgers through long run[ning] sessions to build up his stam[ina].

At Hatashita's club, Rodg[ers] is pitted daily against all the [top] Judoka in the dojo in [his] randoris.

The Olympic two-some are th[e] subject of an article in the cu[r]rent issue of Canada Month.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor - Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-3220
If no answer call — [...]
TORONTO

GOLDEN DRAGON
Chop Suey House
WE INVITE YOU TO VISIT
OUR
ORIENTAL DINING ROOM
EXCELLENT FOOD AND FRIENDLY SERVICE
Open: 11:30 a.m. to 3:00 a.m. — Sunday 12 noon to 1:00 a.m.
Call EM. 8-2475 — 131A Dundas St. W., Toronto
"Take Out Orders"

PLAN NOW FOR THE FIRST
NISEI TOUR TO HAWAII
DEPARTING AUGUST 8, 1964
FOR INFORMATION CONTACT
FURUYA TRAVEL SERVICE

幸福な家族　武者小路實篤

○…くりかえして讀めば讀むほど、私たち…○
○…に"幸福とは何か"を教えてくれる物語…○

（二十二）

『何しろ今の時代は死にもの狂いで生きてゆくより仕方がないのだ。世界は調和が出來た健康体に戻ろうとしているのだ。そうとでも思って私は樂觀することにしている』と正之助は言った。

『本當に健康体に早くなりたいものです』

『仲よく出來ないものかね』

正雄はそう言った。

『今迄の關係がいけない』

『西洋人が少し强すぎたのですね』

川上はそう言った。

『亞細亞（アジア）人が弱すぎたのだ』

正雄はそう言った。

『つまり同じことだよ』正之助はそう言った。

三人は笑った。

『これから中々日本も大變だ。君達若いものは大變だと同情するよ』

『恐れていても仕方がありませんからね。しかし戦國時代の歴史を見ると、今どころじゃありませんね。それでも人間は生きて來たのですね』

川上はそう言った。

『そうだ。人間はどんな時でも生きのこったものは生のには平和があるのだ』

『すべての頂に休息があるというのだね』

『頂きまでゆければいいが』正雄はそう言った。

『死は頂だ。どんな死でも僕はそう思うね』川上はそう言った。

時は早足ですぎる。日はくれて來た。

『それでは僕は失禮するよ』

川上は不意に正雄にそう言った。そして正之助に丁寧に挨拶をし大事そうに鞄をもった。二人は元氣に去って行った。

正之助は、川上が好きになってしまった。

×

翌日の午前綾子が腰かけているのを正之助は一心に寫生していた。父は不意に言った。

『川上ていい奴だね』

『いい方でしょ』

『すっかり好きになった』

『川上さんもお父さんを本當に尊敬なさったそうですよ。兄さんがそうおっしゃっていらっしてよ。川上さんがあんまりほめるので親父を少し見なおしたって』

『ひどい奴だな。お前はどうだ』

『私、私は前からお父さん』

『そうかね。知らなかったよ』

『私小さい時、お父さんを一番崇拜していたのよ。だけど學校に入ると、先生が一番偉いと思いましたわ。それから童話の作家や挿畫をかく人に感心しましたわ。それから私はお父さんがあんまり下手な畫をかき出すのにおどろきましたわ。お父さん氣でもちがったのかと思いましたわ』

『うそだろう』

『本當よ。だってお父さんのような下手な畫をかく人見たことがなかったのですもの。馬鈴薯許りかいていらっしたでしょ』

『今はどうだい』

『今だって、別に感心なんかしていなくってよ』

『川上がほめてもかい』

『川上さんに畫はわからないのでしょ』

『わからなくったってあんまり好きになれば大したものだ』

『畫よりお父さんがお好きなのよ』

『畫に感心したから俺が好きになったのだ』

『お父さんが好きになったので、畫までお好きになったのでしょ』

『その反對だよ』

『その又反對でしょ』

『默っておいで』

『お父さんが話しかけるからよ』

『これから毎日川上がくるのかい』

『ええ當分毎日』

言ったそうじゃないか』

『ええ』

『試しに出して見ようか』

『そんなことといけないわ』

『遠慮して言っているのだよ』

『だってお歸りになるわ』

『そうかね』

『川上さんはそういう方よ』

各種行事日程

□七月五日（日）
・ト市協ピクニック。於スプリングヒル・パーク。

□七月十一日（土）
・ト佛教會盆踊り。於ダファリン・プラザ。
・午後八時　ニッポニア・ホーム援助資金募集ダンス會。於日系會館。

□七月十二日（日）
・ハミルトン市協ピクニック。於ランバート・パーク。

□七月十九日（日）
・トロント・ハミルトン聖公會ピクニック。於ラナール・パーク。

□七月二十五日（土）
・ト佛教會主催紐育世界博觀光團出發。

□七月二十六日（日）
・三尾連協ピクニック。於オシャワ・レーキビュー・パーク。

結婚御挨拶

小山福夫（フレッド）
森　美智子（ミキー）

右兩名儀今般婚約中の處六月二十日トロント日系人合同教會に於て則末牧師司式の下に結婚式を擧行、引續きサイウ・チャプスイ・ハウスで些か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜わり且御丁重なる祝辭、祝電、並びに過分なる御祝儀立派なる御祝品等を戴き御芳志の程誠に有難く厚く御禮申し上げます。なお今後ともよろしく兩人に對し一層の御指導と御交誼を賜わりたく略儀ながら紙上を以て御禮旁々お願い申上げます。

トロント市
父　森　傳彌
母　同　すみ
父　小山　榮吉
母　同　もしえ
在日本 [illegible]

寄付感謝（一）

公式開館式記念寄付の外に左記の方々から會館援助の御寄付を多分に頂いております。（敬稱略）

トロント日系文化會館

△百九十八弗十七弗　二世テンピン・ボーリング・リーグ△百二十五弗　倉田ルーシン△百弗　無名氏△五十二弗　日本ロータリー團員△五十弗宛　畠中まさえ（亡夫修藏記念）津田かの（ビームスビル）安仲平夫妻（コーバーグ）伊藤フレッド△三十弗宛　河口徽雄　飯島又藏（全一・ホームス　メリー・グラハム△二十五弗　村田清（快祝）△二十弗宛（ホープ）二瓶熊治（ボストン）塚本保子　日高くめ　サーロー節子　松原シー夫人　近藤ロイ　松井みさと（亡夫義太郎三周忌記念）（セント・トーマス）吉野なや△十五弗　丸谷享（亡妻みどり記念）△十弗宛　山路平助（島ライアン校卒業記念）佐久間せい（島大學卒業記念）シシリア・ワーナー　無名氏　中枝ケン　新谷豊　宮田竹熊△五弗　ロイス・ダジス△一弗（キングストン）ウイルフレッド　ソレンソン

トロント佛教會
（バーサスト街九一八）

七月五日
午前十時半　朝の禮拜
『アフリカの印象』ミセス・ルース・ジョンソン
[illegible]

花　上品にアレンジするものが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士　大家一夫
ト市カールトン街二一ルーム一八〇五
電話　三六六ー六三八八
自宅　四二一ー九九八三

辯護士　ノータリパブリック　倉田ルーシン
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六ー三三三三
自宅　アール・オー七ー三四二七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話　イーエム三ー五〇〇二
自宅　オエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話　三二五ー二五二…
　　　六八二ー六五一…

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—6455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等御用命を御待ち致しております。
ダブリュ・ケー・ガーデン
電話エムユー一ー六六…

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの…の。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-…

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES
呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々…社の切符の取次と、到着の際の…一切を致します。左記最寄りの…に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあり…
公認　岩田旅行案…　岩田　欽…
191 East Hastings Street, Vancouver
Phone MU. 4-3795—MU. …
公認　岩田旅行案内社　亀岡　徳…
118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

史上最大の五輪
参加國は百カ國をこす見込み

【東京時事通信】東京オリンピック委員会は東京オリンピックに参加する國の予備調査を行つているが、二十九日カメルーン連邦共和國から参加するとの電報が寄せられ、東京オリンピックに参加意思表示をした國は八十五ヵ國となつた。これで前回ローマ大会の八十四をこえ、史上最大のオリンピックとなることが確実となつた。現在アイ・オー・シー加盟の各國オリンピック委員会は全部で百十八、このうちドイツなど當然参加を予想されるものがまだ予備調査に回答してきていないので、最終的には百カ國をこえるものとみられる

ト市方面の暑さ 百度に近い記録

涼しい初夏を楽しんでいたトロントをはじめ南オ州一帯の市民は先週末、急に襲つた熱波のためうならされている。ト市方面の最高気温は九八度で、百二十四年ぶりの酷暑。このため四十数名が日射病でたおれ、いずれも病院に運ばれた。また死者一名も出ている。今年の初夏は雨量の少いレコードをつくつているが、この熱波にともなつたシャワーのおかげで多少のうるおいが田園にあり、農家は愁眉をひらいている。

澤田大洋君 金メダル受く

【レスブリッジ】ア州ピンチャー・クリークの澤田嘉平氏夫妻三男大洋君(二一)はこのほど行われたアルバタ大學教育科卒業式で最優秀の成績を獲得、金メダルと五百弗の奨學金を受けた。とうけている優秀學生で、九月からはピンチャー・クリーク校で教職につく。

ト市佛教日校 活動ぶり紹介

トロント佛教会所屬日曜學校と京都西本願寺直轄中央日校が姉妹關係を結んで以來、兩校並に本山宗務所とも連絡が急テンポで交換事業に活潑性を見せた。先すトロント日校の日曜禮拜の実況をテープに録音して送り、此度は全日本並に海外本願寺日曜學校關係の繪

の異彩で開かれた。

日系センターで 生花講習會

日本池の坊華道文化代表使節特派教授として目下世界博に参加中の鈴木サタ子女史(福島縣双葉郡浪江町)は七月七、八兩日、他に池の坊關係者三名とともにトロントを訪問するので、七日夜会館に於て生け花講習会を開催、八日夜歡迎夕食会とともに新しい生花の實演を願うよう交渉が会館側で進められている。

二、三千の人出を予想
ト市協大野遊會は明五日に

△トロント日系市民協会主催の第十五回大ピクニックは明五日午前からスプリングヒル・パークで挙行されるが、例年のように在住日系人約二、三千が参集して賑やかな催しとなるはず

プログラムは次の通り。

買物さがし(九時から十二時) タコ揚げ(十二時半)、各種レース、ゴルフコンクスト、ビンゴ(午后二時半から四時半)、劍、柔道及びカラテ實演、踊、子供合唱團、福引、日本ラッフルのチュウセン、ダンス、

△入場料は一人當り二十五仙。ピクニック料金大人七十五仙、子供(十二才以下)二十五仙、無料アイスクリーム。七十五才以上は特別招待。バスは市協事務所前から午前十時出發。歸りは午后七時ごろ。

北方漁村にも詩吟會
=ポート・エドワード便り=

【ポート・エドワード】當地の山本、濱西兩氏の協力で晩市の師範ら吹込み詩吟テープで練習中の國流詩吟会ではこのほど晩市より谷輪詩吟連盟理事長江上師範の來訪を得て去る二十六日夜、コミュニチー・ホールで同師範以下、折から來勤中の晩市及びス町方面の先輩諸氏の協力で華々しく發會式を挙行した。

△當日は當地の男女十六名が初舞台で吟じ、晩市の堀井国宗、ス町の林国劍氏らのほか十名の應援吟詠があり、聽衆を陶酔させて十時十五分閉会したのち、一般吟士のみの發会祝賀会があり、放吟放歌して午前二時すぎにやつと散会した。

新潟地震見舞金を募集
ト市日系ウエルフエア委が

トロント日系ウエルフエア委員会は廿八日実務委員会を開催して『新潟地震』罹災者見舞の件と、總會で決定した『インド救ライ援助の件』に就いて協議した。

地震見舞の件は委員会から差當り三百弗を立替えて(寄付金が集つた後に返済して貰う)送ると共に一般

ることに決定した。募集期間は七月末まで一ヵ月として送金先は鑰岡氏又は兩新聞社宛。見舞金は領事館を通じて送る。寄付者の姓名は新聞紙上に發表する。この運動に賛同の上協力を希望している。

インド救ライ事業援助の件は來る七月十八日(土)午后八時尋会社交室に於て諸團体代表者会を開催して募金運動のプログラムを協議する事になつた。

會館に寄付集る

ト市日系文化会館と關係者達の努力を感謝して大阪商店株式會社代表取締役大波宮壽氏より五十弗寄付、尚二世無名氏より百弗、またイレーン大垣ちやん(六つ、强氏夫妻の令嬢)はピアソン首相と一緒に寫眞に入つた記念としてお小遣いの中から五弗を寄付。また日系ガーデン・クラブはこのほど開催の人形祭の純益七百弗を文化會館の庭園資金として寄付した。

ア州盆法要

アルバタ教區内、盆法要の日程は次の通り。

△七月十二日レイモンド△十九日コールデール△二十六日ローズメリ△八月二日ターバー△九日ピユート△十六日レスブリッヂ△二十三日キャルガリー。

●ト市佛教会主催の盆踊りは來る七月十一日夜八時からダファリン・プレザで行われるが、踊り子は總勢百余名。

●日本行便船 プレシデント・ルーズベルト號七月七日桑港出發。ベロイト・ビクトリー號七月九日、ザムボアンガ號七月十一日何れも晩市出港。

人事消息

▲結婚 △トロントの森傳輔氏夫妻息女美智子ミキー嬢と在[illegible]氏(…氏夫妻)は六月二十日ト市日系合同教會で朋末牧師司式で結婚、ナイウー・チーハウスで披露后、ニューヨーク市に新婚旅行した。

貸室 一室とキッチン。ダンダス街とベルウッド街付近。電話イーエム四―三五三六(トロント)

俳句と短歌
如月クラブ文化部募集

△俳句 題『汗』『水泳』 各題一人二句

△短歌 雑詠、一人三首以内

△締切 七月末日消印まで

△俳名、歌名のほか本名とアドレスを明記のこと

△投稿先 Kisaragi Club Bunka-bu, 417 Dundas Street West, Toronto 2-B, Ontario

『新潟地震』罹災者見舞
寄付金を募集

すでに新聞紙上に發表の通り新潟を中心とした各地に大地震に依る甚大なる被害があり、各種の救助計畫を樹立して必要なる措置を講じていますので本委員會では協議の結果、一般からの任意の寄付を募集して罹災者に見舞金を送ることに決定致しました。何卒この運動に御賛同の上御協力下され度御願い申し上げます。

▲募集期間 來る七月三十一日まで一ヵ月

▲寄付金の送り先

T. Kameoka, 113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

The New Canadian, 479 Queen Street West, Toronto 2-B, Ont.

Continental Times, 417 Dundas Street West, Toronto 2-B, Ont.

トロント日系ウエルフエア委員會

鶴岡書籍貿易商會 113 McCaul St., Toronto Phone 364-…

△不毛(平林たい子)二、二五△電信(古賀珠子)二、…△新女経(村松梢風)一、七〇△アダムの末えい(…)一、七〇△初夜(三浦哲郎)二、一〇△扉(鴻渡正…雄)二、一〇△その人(大佛次郎)二、四〇△火口湖(…)△草の花(幸田文著名入)五、〇〇△…しかけ(幸田)二、〇〇△小さい乳房(團地)三、九〇…燦とんぼ(里見)二、二五△ダオグランデ(會野)二…△私の爪のあと(石垣)二、一五△充たされた生活…達三)二、七五△キャラメル工場から(佐多稲子)二、一五△灰色の午後(佐多稲子)二、一五△屏蔽(多…夫)二、一五△八十才(太田洋子)二、二五△女…(蘇氏鶴太)二、二五△最高殊勲夫人(同)二、一〇…の女王(宮内)二、一〇△故里の土(中山義秀)二…

フルヤ夏の観光團

▲夏の日本観光團(十三日間) 七月十九日バンクーバー集合

▲ハワイ親善観光團(七日間) 八月八日バンクーバー集合

■詳細は早目に當社へ御照會下さい

フルヤ・ツラベル・サービス (公認旅行業)

FURUYA TRAVEL SERVICE 565 SPADINA AVE., TORONTO … PHONE EM. …

年中味の変らぬ古屋特撰最優秀米 チェリースター米

×お米の貯藏には特別の配慮を拂りますので、年中おいしく頂け…

新入荷品― 家庭用 氷かき器(アイス・シェイバー) 昔なつかしい氷金時、みぞれ等が出來上ります。

本年度産塩づけ數の子こんぶ

・・・日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會

FURUYA TRADING CO. LTD. 565 SPADINA AVE., TORONTO …

ニューギニアの高地人

(十三) 塩

コガベが使つていた黒い塩の塊は、高地パプアの最も重要な交易品だ。一種の貨幣と考えてもいい。この塩は、どこから來るのだろうか。

高地パプアは、海岸パプアと交易しないし、内陸には岩塩も出ない。一方、イモを主食とするような植物食の人類ほど、生理的に塩が必要だ。ジャングルを開いてイモ畑を作る作業では汗も流す。もともと人間は塩なんか特にとらなくたつていいという説もあるので高地パプアが塩なしの生活をしている可能性も考えられた。

が、塩はあつた。ウギンバ村から、原住民の早い足で五日行程ほど東に、ホメヨという部落がある。ここは私たちがウギンバへくる途中に通過した。この部落の下、ケマブー川ぞいのガケから、塩分を含んだ水がわき出てくる。『クムバ』(塩の出る場所)とよばれている。塩水を煮つめて塩をとる方法は、古來各地にあつた。しかし『容器のない生活』を送つているここの住民では、煮つめるなんて『近代的』なことは不可能である。そこで彼等が考えた方法は—

塩水のわき出るところを丸く土手でかこみ、直徑十メートル程の池を作つた。次に草を刈つてきて、池の中へ草束を投げこむ。とくに決つた草ではないが、ノキが太くて水分を含みやすいものがいい。そのまま一晝夜。あくる日、塩分を吸いこんだ草束を池から出す。池の近くには製塩のための庭がある。ここでマキを積んでたき火をし、その上に草束をのせる。

マキの山が灰になるころ塩を含んだ草束も、あまり形がくずれないまま黒い灰になつている。灰になつた草のクキなどに、こまかな塩の結晶がみえる。といつて、そればかり拾い集めることができるほど結晶は大きくない。

庭には、直徑十センチほどの穴がいくつも掘つてある。比較的幅廣い木の葉をこの穴に入れて並べ、袋狀にする。塩を含んだ灰をここへ入れては、水を少しずつたらしてしめらしながら石でたたく。こうしてかためられた〃塩灰〃は、木の葉ごと穴から出され、袋狀の上部をツル草で結んで作業終り。

でき上がつた塩包みは、タケノコのような形をしている。しばらく放置されると、塩と灰が混然としたまま、黒い岩塩かと思うほどコチコチになる。この重要な交易品を求めて、ウギンバの連中はクムバまで出かけるし、クムバ付近の連中も、これでブタや女房を買うために遠くへ出かける。塩は原住民の手から手へと渡つて、百キロ、二百キロと離れた他種族の高地パプアへも流れてゆく。たいていの家のイロリ近くには、このようなタケノコ狀の塩包みが、黒ずんだアシのたなどにぶらさげてある。

塩水の池に草束をひたす仕事は、男も女もやつているが、灰にして塩包みにする作業はたいてい女だ。塩水の池端には、ときどき村人がやつてきて、イモや木の實をひたしてはオヤツに食べている。

これにやや似た製塩法は古代ゲルマン人もやつていた。場所と時代はかけはなれていても、又人種は違つていても、人間は案外おんなじようなことを考える。

製塩 西イリアン高地では、ホメヨのほかにも塩分の鑛泉が二、三あるがホメヨの塩が最も良質とされ、交易品としての價値も高い。塩包みはタケノコ狀のほかに、板狀にも作られる。塩は先史時代以來重要な交易品だつたので、岩塩として直接採取できないところでも海水や塩湖の水を、太陽熱または火で蒸發させて採取していた。サラリーマンの『サラリー』はラテン語『サラリウム』(塩の支給の意)が語源。

—(終)—

大學は出たけれど

讀めない書けない話せない

満足な口もきけない

彼らはずいぶんノートをとつた。けれどもあれは寫したので、観察し判斷し構成して書いたのではない。だから書けないのは當然としても、口頭でなら話せるか。

見たこと聞いたことを、かいつまんで話せるなら、上役は行かないで、報告をきくだけですむ。私は五ページの小說を、ためしに讀ませて趣向を語らせたことがある。展覧會を見物させ歸つて報告させたことがある。

すでに構成され、抽象された小說を、再現できないものが、實在の展覧會の模様を如實に語ることは困難である。

聞きしにまさる盛會で、人がいつぱいいましたと、それだけ言つて絶句した新卒がある。

盛會だから見に行かせたのだ。さぞかし人はいたろうが、そんなことなら聞くまでもないと、私は思わず笑つたが、以來氣をつけてみると、彼らはほとんど話をしていない。

しているようには見えるけれど、昨夜のテレビは面白かつた、見たかい?と相手の顔色をうかがつているだけである。

チャンネルは無數にあつて、したがつて、ドラマも無數にあるから、相手はそんなものを見てはいない。

見ない相手に、かいつまんで話して聞かせ、共に興ずるにも訓練を要する。そして、その訓練は受けていないから、男女を問わず彼らはきよろきよろあたりを見回すのみである。

見渡せば、ばちばち目顔でサインするものがある。見たョと言つているのである。

狩猟と奇聲との交換

得たりと、今までの話相手を捨て、見たョに近づきあれは面白かつたね、うんと話すのは、當人は會話のつもりだが、省略と飛躍がありすぎて第三者にはチンプンカンプンである。あれは單なる笑いであり、叫びであり、狩猟にすぎない。話ではない。

たかがテレビとお喋どつてはならない。これができなければ、他人の話も再現できない。讀んだ本のダイジェストもできない。誰かその本を讀んではいないかと、きよろきよろさがして目顔でそれと知るとかけつける。

そして、本や雜誌は亂造されること、テレビの番組以上だから、いくらきよろきよろしても、目顔でサインしてくれるものはない。だから、近く實のある話は全滅して、狩猟と奇聲の交換のみが、コミュニケーションのすべてになりかねないと、ひそかに私は案じている。(山本 夏彦)

俳句と短歌募集

如月クラブ文化部では俳句と短歌を七月末日までに募集している。俳句は汗、水泳の題で各二句以内、短歌は自由で三首以内。

母 田中つるえ

(和歌山縣出身、七九歳)儀六月十八日午後一時散歩中突然不慮の災難に遭い同日午後三時永眠致しました事を生前辱知の方々へお知らせ申します。追て六月二十日エリオット葬儀社で通夜を営み六月二十二日午後八時トロント佛教會にて石浦開教使導師の下に各補教士の助音にて告別式を執行、翌朝ト市火葬場に於て茶毘に付しました節は皆様御多忙中を多數御會葬下され御丁重なる弔辭弔電、過分なる供花御香料を頂き遺族一同感激致して居ります。生前故人に賜りました暖かい御交誼と併せて深く感謝申し上げます。

喪主 次男 田中 和夫
妻 さわ子
モ市 故長男藤一妻 田中 明子
在日 三男 田中 榮三
妻 ミイ子
女婿 海野 晃
長女 妻 一二美
女婿 吉田 清
次女 妻 明子
孫 一同
義弟 中田竹次郎
しげ
義妹 江口 たつ
親族代表 塩崎常次郎
外親族一同
友人代表 野田保一郎
坂本淺吉
向井彦次郎
三尾連協
トロント佛教會
同 佛教婦人會

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御用には「親切本位」をモットーとして増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原

電話 三二一—六八八一
(自宅)八七九—一七〇〇

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お忙しき時には電話で御注文あればお送り致します。(配達無料)

モ市ローイ街七〇—七八
(セントローレンス街より東へ、パイン街より北へ)目の魚店

ウエルドマン魚

電話 ヴイアイニー四四八三

▼新着御案内▲

●体力増進、疲勞回復に—グロンサン アリナミン パンビタン 養命素 ハイシー ムシゲン ボン血精錠
●胃腸病に—ビオトモサン ビオフェルミン わかもと 健胃固腸丸
●婦人病に 喜谷實母散 日野實母散 中將湯
●皮ム病に キンカン カユミン オーカ スカボール パラマイコーチゾン オゾ 一二三
●化粧品 資生堂ユースローション 明色アストリンゼント マダムジュジュ ミスジュジュ ウテナクリーム 黒龍白精クリーム ヒメ椿油 肌あれに良い資生堂薬用アクネクリーム
●白毛染 るり羽 納言 ビーマン マロン バオ
●只今好評の不老回春の整腸飲料 純粉末クコ茶
入りクコ茶 クコの實
●目薬 イチジク完腸 他いろいろ
●多數レコードが新入荷致しました
●スポーツ用品 柔道衣 魚つり道具 野球グラブ

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン
The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 4-

毎週木・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日加貿易交渉は妥結にまだ遠し

カナダはダンピング課税否定

【オタワ】日加間の輸出数量交渉に関し、オタワ政府筋は今週、カナダは日本製毛織物に対しダンピング税を課税するつもりだとする東京報道を否定した。オタワ政府側では日加交渉で最近日本製毛織物の輸出数量が激増し、国内製品に大脅威を来たすので日本側に対し、その自主的規制を要請したのみであるとし、政府筋では日本の毛織物は過去四年間に百%も多くカナダに輸出しており、このままでは今年中頃に百%ふえることは否めないとしており、日加交渉はすでに六ヵ月間も続行しており、妥結にはまだ遠いとほのめかしている。

事態は険悪である。放置すればカナダの毛織物産業は生産低下、失業者を出すことは必至である、といっている。カナダ側としては日本がカナダ国内市場をこわさない程度に毛織物を輸出するよう要請しているもので、ダンピング課税すると脅かしているという事実は無根である、と説明している。

カナダ軍引揚げ

【コンゴ、レオポルドビル】コンゴにおける最後の國連軍—カナダとナイジェリアーは先週末それぞれコンゴを引揚げた。コンゴからは國連軍の漸次引き揚げは三ヵ月前より行われてきているものであるが、國連軍のコンゴ撤去で同国内に新しい不安がかもし出されるのではないかと憂えられている。

七月末に領海十二哩に

マーチン外相漁業委で語る

【オタワ】ポール・マーチン外相は先週末、議会漁業委員会で、カナダは七月末までにその領海を十二哩に延長する布告を行うつもりであると語った。領海十二哩案は漁業委で七月十五日までに通過し議會の承認を得て七月末から發効することになるもようである。十二哩になっても米及びフランスなど領海内で就漁してもよいという條約又は慣習は変更しないとマーチン外相は明らかにしている。

鐵道スト

回避の見込み

【オタワ】ピアソン首相ははじめ各閣僚及びカナダ大鉄道會社社長らの第二回目會談は今週行なわれた結果、約十万人の鉄道就働者による全国的ストライキは回避されるもようである。二大鉄道社長らは会談后記者團會見で『我々は廣範囲にわたって政府側と話し合ったが、二、三日後には勞働大臣に報告する段取りになった』と述べた。就働者は今後二年間に時給一九・一仙値上げを要求、調停局にかけていたものである。

キューバ首相の妹さん "堪えられぬ" と亡命

【メキシコ・シティ】キューバの共産獨裁者キャストロの実妹ワニタさんはキューバからメキシコに先週末亡命し、實兄は革命を裏切り、ソ連に身賣りしたと非難した。ワニタさんは『キューバはちょうどナチス・ドイツと同様、宗教彈壓、テロ横行、スパイ暗躍の国となっている』と涙を流して逃亡聲明をよみあげた。

△キャストロ首相の七人の兄弟姉妹の一人であるワニタさん(四一)はどういう方法でメキシコに逃げ出たかについて語ることを避けているが、現在キューバでは七万五千人の政治犯が海上の小島に監禁されているといっている。

(夏季休暇に入ったカナダの大學生二十余名はキャストロ首相の招待でキューバ訪問の途についたが、旅費、滞在費一切はキューバ政府の負担である。)

"ク州分離はない"

ゴードン藏相が英京で語る

【英国ロンドン】ワルターゴードン藏相は先週末ロンドンで英閣僚、実業家を前に『ケベック州がカナダから分離するということは決して起るものではなく、起り得ない』と述べた。ゴードン藏相は更に『ケベック州ではいま各方面に活發な動きが行われているが、ケ州の隣であるオンタリオのトロントから自分が展望するところではその動きはケ州のためよいことであってケ州分立を主張するのはほんの一部の過激派にすぎない』と説明、記者團の一人から『ケ州獨立をオタワ政府はどう思うか』との質問に對して『いいことではないと思う。ちょうどロンドンが英国から分離すると同じで全く意味ないことであり、理由のないことである』と返答した。

新國旗問題

休會前に決定

【オタワ】ピアソン首相は先週末、政界消息筋がもらした情報を中心とした『国旗問題の審議』を優先的にしなくてもよいと政府が態度を変更したとの報道を否定、新国旗デザイン問題の審議は夏季休會前にどうしても完了したいと語った。ピアソン首相は国旗問題をはじめ他の重要議案を七月末までに審議して夏休み(九月初旬まで)に入りたいとの希望をほのめかした。

戰爭不擴大

ラスク長官

【ワシントン】ジョンソン大統領が中共と一戦を辞せず、と一言いったことが大々的に報道されたのち、ラスク国務長官は『米国は東南アジアに平和をもたらすことが終局の目的で、戦線を擴大する意思はない』と記者團に語り、記者から大統領の言明と相反するではないかと質問されたが、大統領はできるかぎり戦火を擴大しないで平和をもたらしたいといったことを記者團が取りあげなかったと回答した。米国の東南アジア政策にはなんら基本的な変更はないことをラスク長官

自家用水泳プール ちょっと拝借の手

警官多忙

〇…百度近い熱波を撃退する新しい方法をト市のテーンエージャー連が案出した。少數グループをつくり自家用水泳プールのある住宅をさがしあて、ハシゴを用意してフェンスをこえ、家人が氣づいて警察のパトロール・カーが來るまで、プールで泳ぎまわり、それ警官だというと、さっと引きあげていくやり方。

〇…ト市ドン監獄内の獨房は今までドアをあけたことがないが、この暑さで囚人もへトへトになっているので、ドアを一斉にあけて風通しをよくしたが、守衛さんたちは銃をかまえて警戒した。またト市經營の水泳プールは朝から入場者のラインアップで有料プールの商賣は大繁昌。

ワト
ン街
スタ
ンに
日午
べり込んできた一台
ンにアテンダントが
としてオイルをチェ
電池もしらべ、タイ
アも調節し、ウイン
とくにウインドレー
を手間をかけて清掃
このカーのドライバ
ま問題となっている
レス水泳着の婦人で

三選出馬の聲明

池田首相一回で過半數の自信

【東京時事通信】池田首相は卅日朝總裁に立候補の聲明を發表した。同聲明で首相は(一)公約実現は責務である(二)成人となった日本にふさわしい自覚と責任で外交をやる(三)経済のひずみを是正し、人つくりをはかる(四)黨近代化を達成、勇断をもって所信の貫徹を期す—と三選出場の基本的態度を明らかにした。首相はこのあと記者会見を行なったが、要点次の通り。(一)政治の姿勢はくずさない寛容と忍耐は民主主義の根本だ。(二)總裁選挙では第一回投票で過半數をとる自信がある。とれない場合不信任の意味があるかなどということは考えていない(三)経済のひずみは經濟成長に當然ともなるものであって、政策が失敗したからではない。ひずみ是正に社會開發、經濟開發の政策が必要である。(四)黨近代化をはかる、總裁の任期二年はよくないので、三年か四年に改めたい。また今後は

滋賀から運ぶ

生きたアユ

【東京】滋賀縣でとれたアユ二万匹を小型トラックの荷台に、鐵ワクにナイロンシートで作った水槽をのせ酸素ボンベを取りつけ四百五十キロをつっ走ってこのほど東京の魚市場に送り届けた。ピチピチとはねまわる見事なアユで貴重品扱い

…は[illegible]した。

…つかいたい。

万国博の會場引[illegible]

花火打上[illegible]

【モントリオール】
七年万国博の會場と
市立觀光のセント・
ズ島を万国博に移譲
大なる儀式が去る二
われた。このもよう
の天候下に全國テレ
放送され、火花が打ち
れて數万の觀衆が見
六七年万国博のシン
コンテストの結果、
〔レンズ島先端に巨
をつくるアイデアが
自然に抵抗する人間
表徴することになっ

公民權に署名

【ワシントン】ほと
世紀以来、米國史上
の公民権法案が二日
を通過してから三時
ジョンソン大統領は
署名したが『アメリ
ける最后的な不公正
すべきである』と同
は訴えた。

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
FRITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
N. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave., Toronto
Bus. — HO. 9-1151
Res. — AM. 1-2581

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

Personal Notes

Marriages

MORI-KOYAMA

TORONTO. — Miss Micki Michiko Mori, daughter of Mr. and Mrs. Denya Mori of Toronto, became the bride of Mr. Fred Fukuo Koyama, son of Mr. and Mrs. Eikichi Koyama of Japan, on June 20th, 1964 at the Toronto Centenial Church. The ceremony was officiated by the Rev. M. Norisuye.

A reception was later held at the Sai Woo Tea House. The couple then left for a honeymoon in New York City.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6380 421-9993 (Res.)

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—HU. 1-6877
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO. 6-3840

Tor. Buddhists To Hold Bon Festival Dance July 11th

TORONTO. — Here are the facts behind the Bon Festival of Dance: Time — July 11th, starting 8:00 P.M.

Place — Dufferin Plaza, Toronto. (Dufferin St. south of Bloor St.)

Program — Japanese music and folk dancing by over 100 participants.

This Festival is based on a story of the Buddha's Infinite Wisdom and Compassion.

Mogallana, a famous disciple of the Buddha, through his superhuman insight, looked into hell and to his horror saw his mother suffering there among hordes of other unfortunates. Mogallana did what every unenlightened person would do. He spared no effort to try to help his mother, all to no avail. Every comfort he tried to convey to her, immediately burst into searing flames.

In grief and frustration, he sought the Buddha's advice. Sakyamuni's advice to Mogallana was:

1. The reason why everyone is not saved, is that "you and I" lack dedication to the salvation of mortals.

2. We must stop accusing others of our own sins.

3. No enlightened person can be content with his own enlightenment while others are lost in suffering.

4. To merely seek the comfort of one person dear to him was selfishness.

5. The salvation of all beings cannot be accomplished by one or two men. It is to be done by everyone together.

6. We must give up every selfish desire and strive to attain peace of heart.

7. We must strive, not for the salvation of only one being, but of all beings.

Mogallana took the Buddha's advice to heart and gave himself entirely to the welfare of his fellow men. He worked hard and long.

One day as he, with other monks and numerous villagers, were chanting a Sutra for the salvation of all beings, Mogallana, through his superhuman insight, was able to see again the wretched inhabitants of hell. He saw his mother suddenly smile. At the same time, he saw all the other unfortunates with her begin to smile. As the chanting of the Sutra continued, his mother turned radiantly happy. Then suddenly she began to dance and so did all the others.

With tears of joy, Magallana too, started to dance. Seeing him the other monks and villagers joined him in his happiness.

This was the first BON FESTIVAL.

The point of the story is that, true peace of the heart does not come with satisfying selfish desires, but it comes with true dedication to the welfare of all.

* * *

Members of the following groups will take part in this Festival: Toronto Buddhist Church; Hamilton Buddhist Church; Sakura Kai (Toronto); Mitsuba Kai (Toronto); Suzuran Kai (Hamilton); Hachisu Kai (Hamilton) and many individuals.

Mrs. M. Doi and Mr. Fred Tsuji will beat the giant drums.

Reverend Ishiura will give the Bon Message.

For participants, the final practice is at the Toronto Buddhist Church, on July 7th, from 8:00 P.M.

T.B.C.

Dates and Doings

Nipponia Home For Aged Benefit Dance At Centre

TORONTO. — The Toronto JCCA, Kisaragi Club and the Reesocratic Club are jointly sponsoring a benefit dance for the Nipponia Home for the Aged.

This Benefit Dance will be on July 11th, 1964 at the Japanese Canadian Cultural Centre. Tickets are a dollar per person and are available through members of the JCCA, Kisaragi, Reeso or the Cultural Centre. Even if you cannot attend the dance, by purchasing a ticket you will be supporting a worthwhile cause.

The Nipponia Home is an integral part of the Canadian-Japanese scene. Won't you help us to help them?

George Imai

Origami Classes For Kids To Begin At JCC Centre

TORONTO. — Origami classes for boys and girls 8 years and over will be held for five Saturdays beginning July 11, between 9:00 a.m. and 10:30 a.m., and continuing on July 18, 25 and August 8 and 15.

Origami classes will be conducted under the supervision of Miss Tosh Oikawa.

Since some of the pupils may have an opportunity to demonstrate this art at the CNE HOBBY SHOW, pupils of high school age are especially encouraged to attend the early Saturday morning class.

A fee of $2.50 for the course will be payable in advance plus 50 cents for ORIGAMI paper which will be used in the class.

JCC Centre

Buddhists Estimate 1,500 Attended Annual Picnic

TORONTO. — Threatening skies did not deter some 1200 happy-go-lucky go-for-broke people from coming to the Toronto Buddhist Church Annual Picnic.

But why talk about something else when "hang it" it did rain cats and dogs.

Lucky for picnic chiefs Kaz Tatebe, Ko Ebisuzaki, Jack Shimizu and all the other jolly people, the rain held off until 4:30 p.m. As soon as the Bon Odori was finished — deluge and downpour.

"So, I fed the soggy sushi to the painted turtles in the pond." That's 17 syllables. Now I will listen to yours.

Thanks to all who came, and to all who helped out with donations, or committee work.

A great time it was.

T.B.C.

Van. Japanese Language School Opens Class

VANCOUVER. — The Vancouver Japanese Language School will hold summer classes, open to all who wish to attend, starting from August 3rd. Time — 5:00 to 7:00 P.M.

The class will be divided into 3 groups:

1. Students who haven't any knowledge of Japanese language will be taught from the beginning.

2. Those who have some knowledge of the language are taught according to their ability. (Night school students are taught individually.)

3. High school, university and post graduate students, as well as working boys and girls are welcome.

For further information, please inquire or phone Mr. T. Sato at 5305 Victoria Drive, Phone 325-4707 or the Japanese school, 475 Alexander Street, Phone 684-0518.

J.L.S.

Ed. Note: This school is in Vancouver not Toronto.

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre NAPKINS MATCHES
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3229 — Res. RO. 7-3427

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1396
RESIDENCE
3 Vesta Drive
HUdson 5-1361
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES

Light Summer Shoes
Just Arrived
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
444 Yonge Street, Toronto

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
204-A YONGE ST. EM. 6-2411

C.J.M. Family Bible Camp

A Well Balanced Staff

By REV. E. S. YOSHIDA

The Canadian Japanese Mission will sponsor its 9th Annual Family Bible Camp at the beautiful Fairhavens Resort, situated some 6 miles north-east of Beaverton on Highway 48. The site is really ideal for such a camp because it has all the requirements — warm water for swimming, acres of lawn for recreation and exploration, row-boats for fishing and modern washroom facilities for comfort. Besides, it is less than two hours by car from Metropolitan Toronto.

This year the camp will be held for 9 exciting days, August 8th to 16th. Those who cannot come for the full length of the camp can make special arrangements. Pre-registration deadline has been set for July 15th.

The members of the 1964 camp staff are: Director—Rev. E. S. Yoshida; Missionary Speaker Rev. L. A. Street, Deputational Secretary of the China Inland Mission; Issei Speaker—Rev. J. F. Horisaki of Montreal; Camp Business Manager and Sports Director—Mr. Harry N. Yoshida; Camp Nurse—Miss Lois Stewart; Cooks—Mrs. Kinue Yoshida and Mrs. Yoko Yoshida; Counselors—Misses Mary Shintani, Eiko Nakashima, Aileen Takata; Messrs. Stan Yokota and Daniel Omura; Registrar—Miss Joan Yokota.

The bulk of the mornings will be given to singing, Vacation Bible School, handcraft and group discussions. The entire afternoon is free for organized sports, swimming, fishing and boating. The evenings will be taken up with films, Bible stories and campfire services. At least one trip to Lake Simcoe is also planned.

The camp is for the whole family children, young people, young adults and Isseis. There are duplex cottages for married couples and dormitory cabins for the younger set. And the rates are very low: adults—$22.00; students—$15.00; children 6 to 12—$2.00; children under 6 are free. A special discount of 10% is allowed for families sending 3 or more, and 20% for families sending 5 or more.

Camp folders are available by writing to Miss Joan Yokota, 565 Bathurst St., Toronto 4, 922—6796. Send in your registration today!

Japan Camera Cuts Olympic Debates

NEW YORK. — There should be no controversies over photo-finishes in the Olympic Games at Tokyo.

Anticipating close finishes both on the cinder tracks and on the water, the Tokyo Olympic Organizing Committee has adopted an intricate device to settle all such issues.

It is a camera which not only photographs the participants flashing across the finish line—whether they be speedy runners or eight-oar shells—but also records the time to the one-hundredth of a second.

This is a timing gadget, conceived and perfected by the Japanese after years of research.

It will mark the first time in the history of these ancient Games that instruments of non-European manufacture will be used.

The photo finish equipment is set up just before and just over the finish line. The movie camera is installed on a line with the tape.

The camera has two taking lenses — one for filming the contestants, the other mounted at a right angle to record the time.

The design makes it possible to photograph both the figures of the competitors and time on the same picture.

The exposed film is developed in seconds and examined through a viewer. Then the negative is enlarged and printed within 80 seconds for distribution to the judges and reporters.

Thus there are no long waits for determining the winners of controversial races.

Young Men & Women Learn Chick Sexing

- Make $6.00 to $13.00 an hour; up to $16,000 per year
- 18 Weeks Course.
- Easy Learning.
- Continuously Operating since 1937.
- Class Starting September. (One Class each year).
- Contracts Available upon graduation in January 1965.
- Write for Free Brochure.

(Branch School in Long Beach, Calif.)

American

Still Losing War On "Oriental" Tax Form

By JACK WASSERMAN

VANCOUVER. — Irate engineer Ben Quan has won his battle with the Income Tax branch over the "Oriental" designation on income tax returns of Canadian citizens of Chinese and Japanese ancestry. But he's still losing the war. He discovered the practice by chance and, as we've reported from time to time, he complained to everyone within range. Recently he was informed by Ottawa that the designation was merely a convenience for income tax assessors. That silly explanation didn't wash. The other day Acting Minister of National Revenue George McIlraith informed Quan that "instructions have now been given to the district office to discontinue the name 'Oriental' as a designation for the filing unit and to devise some other means of identification. I regret that you were disturbed by the notation and trust that the intent for which it has been used has been clarified to your satisfaction." All that I understand from this is that the tax returns of Canadian Orientals are still subject to "some other means of identification." I wonder how many other groups are subject to special attention.

Ikeda & Johnson Speak Over First U.S.-Japan Cable

WASHINGTON. — President Lyndon Johnson talked by telephone recently with Premier Hayato Ikeda of Japan, formally inaugurating the first telephone cable between the United States and Japan.

The historic call between the White House and Tokyo spanned 10,000 miles with the clarity of a call across town.

Speaking into a hand telephone from a White House desk, Johnson hailed the event as a "historic and happy occasion."

"Better communications bring better understanding between our peoples," the President told the Japanese Premier.

Johnson's remarks were translated into Japanese and Premier Ikeda responded in that language, thanking Johnson for expressing sympathy over the earthquake calamity.

Ikeda hailed the rapid progress made in the science of communications in recent years. His translated remarks also declared that "relations between the United States and Japan have become closer than ever."

Ikeda said the new cable not only will benefit the two nations but will aid in their "continuing efforts to achieve peace and prosperity throughout the world."

Fish Peace . . . .

(Cont. From Page 1)

negotiators, they still have not settled last year's price dispute, which led to a three-week strike by the union.

Mr. Justice Nathan Nemetz has been appointed to arbitrate the dispute but both sides first must agree on the scope of his arbitration. This has not yet been done.

ARBITRATED

The union contends that all prices should be arbitrated, while the association wants only the price for pinks to be set by the judge.

Further meeting between the union and deputy labor minister William Sands are planned for next month to try to iron out the impasse.

C.P.R. Now Also Seek Yen Tourists

VANCOUVER. — Another delegation seeking Japanese tourist yen has left for the Orient.

F. D. Fisk, manager of tours and conventions for Canadian Pacific Airlines, W. A. Gray, manager of conventions and sales for Canadian Pacific Hotels, and Harry Newton, Vancouver general passenger agent for Canadian Pacific Railway, left Vancouver last Saturday.

The Canadian Pacific group follows earlier missions sent by the provincial government and Vancouver Tourist and Convention Bureau.

F. B. Holland, CPA sales director, said the purpose of the trip is to sell Canadian travel possibilities to Japanese travel experts.

Stiffer Penalties For Japan Crooks

TOKYO. — Japan's Conservative and Socialist Parties reached agreement recently after a four-day deadlock and passed a bill aimed at instituting stiffer penalties against persons committing acts of violence.

Just before the bill — a revision to the "violent acts penalty law," — was passed, Prime Minister Hayato Ikeda assured the Socialist legislators in the upper house that the law would not be applied to labor movements or mass demonstrations.

It was understood that it would be aimed mainly at hoodlums.

The new law provides severer penalties for acts of violence, especially those causing bodily injury.

Socialist agreement on the bill was apparently given partly in return for conservative assurances that the ruling party would abide by agreements reached previously with the Socialists on pending labor law bills.

OPERATORS Wanted

Experienced on ladies dresses and sportswear. Steady work. Top wages. Can work part time if preferred. Apply:

California Originals
116 Spadina Ave. Toronto
Phone EM. 3-6515

NIPPONIA HOME BENEFIT DANCE

Jointly Sponsored By —
TORONTO JCCA, KISARAGI CLUB
AND RECSOCRATIC CLUB

Time — July 11th, 1964 At 8 O'clock

THE NEW CANADI[AN]

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, [illegible] TSUMURA English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5085

CLASSIFIED

Female Help Wanted

YOUNG women, 18-22 years, able to converse in English and Japanese for front office position in modern [illegible] hotel. Call or write: Mr. C. E. [illegible] Park Motor Hotel, Niagara [illegible] EL. 8-3233.

Male Help Wanted

YOUNG man for painter. Will [illegible] Phone 261-2507 after 7 p.m. (Toronto)

Rooms To Let

ONE ROOM and kitchen with [illegible] stove. Dundas and Bellwood. [illegible] EM. 4-3536 (Toronto).

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-3913
(TORONTO)

SUMMER HOLIDAYS FROM JULY 27TH TO AUGUST 8TH
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
543 PAPE AVE., TORONTO

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-[illegible]
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. [illegible]

T. KAMEOKA
[illegible] Travel Service